



安全理事会

Distr.: General  
11 June 2012  
Chinese  
Original: English

2012年5月18日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，并继我2012年4月16至20日、23至25日、5月7日、11日和14至16日的信之后，谨随函转递2012年5月16日武装团伙在叙利亚境内违反停止暴力准则的行为详情清单(见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

巴沙尔·贾法里(签名)



2012年5月18日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

[原件：阿拉伯文]

2012年5月16日星期三

大马士革农村省

1. 2012年5月15日20时30分，一武装恐怖团伙在 Zabadani-Qal'at Tall al-Turabi 向执法人员开火，造成 Ibrahim al-Zayr 中士死亡。
2. 2012年5月15日晚21时零分，一武装恐怖团伙在 Qatana 第十公司住宅楼岔口开火并引爆了一个爆炸装置，造成平民 Atiya al-Jasim 死亡，一名执法人员和另一名平民受伤。
3. 01时零分，一武装恐怖团伙对 Assal al-Ward 的第一旅边防哨所开火并发起袭击。
4. 01时15分，一武装恐怖团伙在 Yabrud 交叉口封锁了大马士革至霍姆斯的公路。
5. 08时15分，列兵 Muhammad Ibrahim 驾牌照号为 385831 的汽车在 Jawbar 地区行驶时，被一武装恐怖团伙拦截并绑架。该团伙打电话给其家人，要求他们用武器换取儿子的性命。3小时后 Muhammad Ibrahim 被释放；他的汽车被窃。
6. 12时37分，在 Duma 和 Harasta 之间，一个团伙偷窃了属于 Rand Jawli 旅长的轿车，牌照号为 398629。
7. 13时零分，一武装恐怖团伙在 Ahmad Halabiya 上校在 Harasta 的住宅门口对其开火，致其死亡。
8. 在 Judaydat al-Fadl 发现平民 Hussam Nathim al-Ahmad(1987年出生于霍姆斯的 Jubb al-Jarah)的尸体。
9. 在 Qatana 发现一名身份不明人员的尸体。死者被枪击，尸体被装入塑料袋掷入水渠中。
10. 在 Kafr Batna 某房舍下水道中发现一名男子的尸体。死者被枪击。似为平民 Ali bin Hussain Malal(1962年生于 Qunaytirah)的尸体。
11. 在 Bab Bila，一名骑摩托车的蒙面持枪人向两名平民(生于1970年的 Hasan Diyab al-Siyyah 和生于1956年的 Muhammad Yasin Mahmud)开火，致其受伤。
12. 07时零分，大马士革农村省执法和安保部门人员由 Jaramanah 镇返回时，在南环路 Ayn Turma 岔口受到伏击。共有14人因枪火和弹片受伤。

13. 在Zamalka,一武装恐怖团伙偷窃了一辆红色Kia Rio车,车牌号为759231(大马士革)。
14. 一武装恐怖团伙偷窃了一辆政府所有的Sham车,牌照号为210775(大马士革农村省)。该车分配给配电总局使用。
15. 由3名男子组成、驾马自达皮卡车的武装恐怖团伙偷窃了一辆白色现代面包车,牌照号为551443(大马士革)。该车分配给Mayda`a的邮政总局使用。
16. 在Mu`ddamiyah,一武装恐怖团伙向执法部队开火,导致两位平民(生于1981年的Nadir Adnan al-Qazaz和生于1985年的Yassir Salim al-Shaghury)死亡,这两人当时恰巧乘牌照号为221744(大马士革农村省)的皮卡车经过。
17. 在Duma的一条下水道中发现平民Qasim Hanak bin Khalid(1990年生于Idlib)的尸体,死者职业为出租车司机,另发现一名30多岁女性的尸体。
18. 在Dariya发现两具尸体。一具为平民Khalid bin Ussam Ta`ama Murad(生于1958年)的尸体,另一具为20多岁身份不明男子的尸体。
19. 在Irbin,一武装恐怖团伙向Imad Jabir Shuqayra军官(生于1983年)开火,致其受伤。他被送往警察医院。
20. 在Kafr Batna,由4人组成的武装恐怖团伙偷窃了一辆政府所有的奥泊耳汽车,牌照号为931174(大马士革农村省),该车分配给Shaqba市政当局使用。

### 大马士革市

21. 10时零分,在Harmalah地下通道附近的环路,一武装恐怖团伙向一名执法巡逻人员开火。牌照号为811117(大马士革)的一辆现代汽车当时经过,司机在随后发生的冲突中受伤。恐怖分子逃离现场。

### 德拉省

22. 2012年5月15日晚20时零分,一武装恐怖团伙袭击并严重破坏了Bayt Arah的Martyr Falih学校。
23. 2012年5月15日晚21时零分,一武装恐怖团伙绑架并拷打了来自Wissam al-Ghazzali Qarfah的一名平民。
24. 2012年5月15日晚21时零分,一武装恐怖团伙向驾车经过Inkhil的Yassir Ali Mahmud中校开火,致其死亡。
25. 2012年5月15日晚21时15分,一武装恐怖团伙向Inkhil的军营开火。
26. 2012年5月15日晚21时30分,一武装恐怖团伙袭击Mahhajah市政当局建筑,绑起警卫。恐怖团伙联系市政当局负责人Muhammad al-Majarish,威胁说必须交出100 000叙利亚镑,否则将取其性命。建筑被破坏,物品被洗劫。预计损失达200 000叙利亚镑。

27. 2012年5月15日晚21时15分,一武装恐怖团伙向 Jubuj 的 Faysal 学校开火并发起袭击。一楼被大火完全摧毁。
28. 2012年5月15日晚21时45分,列兵 Fadi al-Hajjah 在 Da'il 某商店购物时被一武装恐怖团伙绑架。
29. 2012年5月15日晚22时零分,一武装恐怖团伙袭击 Nu'aymah 市政当局建筑,偷窃物资和设备后将其夷为平地。
30. 2012年5月15日晚22时零分,一武装恐怖团伙在 Mahhajjah 绑架了列兵 Ayyid al-Ayyid。
31. 01时零分,一武装恐怖团伙在两辆执法部队车辆经过 Sadd 路时引爆了一个爆炸装置。Issa Balul 警官死亡, Sabri Ismail 上尉等4人受伤。
32. 01时30分,一武装恐怖团伙向德拉第二旅的一个边防阵地开火。
33. 01时30分,一武装恐怖团伙向德拉第三旅的一个边防阵地开火。
34. 02时零分,一武装恐怖团伙向 Da'il 的执法检查站开火。
35. 04时零分,一武装恐怖团伙袭击 Jallin 村叙利亚利比亚公司房舍,偷走一辆车。
36. 05时零分,一个武装恐怖团伙袭击一名平民和原人民议会成员 Ali Arafat 的住宅,将其住宅付之一炬。
37. 07时零分, Ghanim Jamus 和 Aysar Awayr 准尉在前往 Da'il 工作的途中被武装恐怖团伙绑架。
38. 08时零分,一武装恐怖团伙袭击了 Saham al-Jawlan 市政当局建筑。
39. 11时零分,一武装恐怖团伙向 Da'il 的执法检查站开火。
40. 15时30分,一武装恐怖团伙袭击 Harak 老旧派出所并对其放火。
41. 19时零分,一武装恐怖团伙在 Zimrin 袭击 Mahmud Ayyash 警官的住宅,绑架并拷打 Mahmud Ayyash 警官。
42. 02时零分,武装份子袭击平民 Musa Ahmad al-Auda(生于1962年)的住宅, Musa Ahmad al-Auda 胸部受枪击,因伤死亡。
43. 03时零分,不明武装份子向 Shajarah 的安全支队开火。
44. 10时零分,在大马士革至德拉的公路上,一武装恐怖团伙偷窃了一辆牌照号为 2049(国际组织)的菲亚特汽车,将其带至不明地点。该车系联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处所有。

### 苏韦达省

45. 09 时 30 分，一武装恐怖团伙绑架了 Mujaymir 村的两名平民，Sulaiman Abu Hudur 和与其同行的 Nidal Dawarah。

46. 一武装恐怖团伙拦截一辆载有执法人员的小巴，绑架了 12 名警官。

### 霍姆斯省

47. 2012 年 5 月 15 日 21 时 30 分，一武装恐怖团伙向 Qusayr 执法人员开火并发射火箭榴弹和迫击炮弹，使一男子受伤。

48. 2012 年 5 月 15 日 22 时零分，一武装恐怖团伙从磨坊方向朝 Qusayr 小区执法人员开火并发射火箭榴弹。

49. 2012 年 5 月 15 日 23 时零分，一武装恐怖团伙向 Tadmur 周围地区执法人员开火并发射火箭榴弹。

50. 01 时 30 分，一武装恐怖团伙向在霍姆斯的执法人员开火，造成一名男子受伤。

51. 01 时 30 分，一武装恐怖团伙向 Maydan 小区执法人员开火，造成一名男子受伤。

52. 06 时 30 分，一武装恐怖团伙向在 Rastan 的执法人员开火。

53. 07 时零分，一武装恐怖团伙从 Turkuman 小区向 Hisn 村的执法人员开火。

54. 08 时 45 分，一武装恐怖团伙向在霍姆斯的执法人员开火，造成一名男子受伤。

55. 09 时零分，一武装恐怖团伙向在 Jubb al-Jandali 的执法人员开火，造成一名男子受伤。

56. 10 时零分，一武装恐怖团伙向染坊附近的执法人员开火。

57. 12 时 30 分，一武装恐怖团伙在国立医院附近向执法人员开火。

58. 13 时 45 分，一武装恐怖团伙袭击了 Qizhil 村边防哨所，还偷窃了武器。

59. 14 时零分，一武装恐怖团伙从 Qusur 小区方向朝 Sina`ah 小区的执法人员开火。

60. 16 时零分，一武装恐怖团伙从 Khalidiyah 方向朝 Zayr 街的执法人员开火。

61. 19 时零分，一武装恐怖团伙从 Turkuman 小区向 Hisn 村的执法人员开火。

62. 19 时 10 分，一武装恐怖团伙从 Amal 医院向卫生局附近的执法人员开火。

63. 19 时 20 分，一武装恐怖团伙朝 Dublan 街上的执法人员开火。

64. 07 时 30 分，乘坐现代 Avante 汽车的武装男子在 Assad 郊区对面的 Raqqah 公路拦截了一辆牌照为阿勒颇省 513353 的汽车，试图偷窃此车。该车司机 Hasan Al-Ali bin Musa 是名工程师(生于 1959 年)，他试图逃跑，但被枪打死。他是 Dayr Hafir 工程和维修局摩托车部门的负责人。他的助理 Subhi Juwayd bin Muhammad(生于 1967 年)工程师受了伤。

### 哈马省

65. 07 时 15 分，一武装恐怖团伙引爆了 Qusur 小区的一枚爆炸装置，此处离城外警察派出所很近，当时一支执法人员巡逻队刚好路过。司机受了伤。

66. 09 时零分，一武装恐怖团伙向平民 Karim Hamada 开火并使其受伤，当时他正驾驶着牌照为 839449 的 Kia 牌皮卡车穿越 Ziyarah 地区 Jubb al-Ahmar 村。

67. 12 时 55 分，一武装恐怖团伙从 Sina`ah 小区偷走了牌照为 735225 的 Kia 小巴。

68. 13 时 15 分，一武装恐怖团伙偷走了牌照为 939631 的政府拥有、分配给 Hama 市的皮卡车，当时，该车正驶过 Manakh 小区。

69. 14 时 50 分，一武装恐怖团伙在 Uqayrib 以东偷走了一辆牌照为 950940 的皮卡车，该车为管理、开发和保护沙漠局某处的财产。

70. 15 时 50 分，一武装恐怖团伙偷窃了一辆三菱汽车，牌照为 628313，该车属于 Qusur 小区的科研部门。

71. 17 时 30 分，一武装恐怖团伙向在 Jubb 和 Arba' 周围的执法人员开枪。

72. 18 时零分，一武装恐怖团伙在哈马市 Nasr 街引爆一枚爆炸装置，炸伤一名平民。

73. 19 时零分，一武装恐怖团伙在 Izzaddin 交界处开枪打伤平民 Rami al-Hamdan，当时他驾驶自己的 Kia Rio 牌汽车，沿 Salmiyah 至霍姆斯公路行驶，同车其 7 岁女儿 Safaf AL-Hamdan 被枪击中身亡。

74. 01 时 30 分，发现 Husain Kharma 少校的遗体，他遭到绑架，并被卡拉什尼科夫式步枪击中头部。他的遗体是在 Salmiyah 公路地区附近 Umm al-Amad 村和 Husamiyah 村之间一条田间小路上发现的。

### 阿勒颇省

75. 2012 年 5 月 15 日晚 20 时 30 分，一武装恐怖团伙向在 Azaz 的一支执法巡逻队开火。

76. 2012年5月15日晚20时45分,一武装恐怖团伙向Atarib地区办事处开火。
77. 2012年5月15日晚12时零分,一武装恐怖团伙绑架了下士司机Muammar Abu Hamra,以及上尉Nazih Sha`ban,当时他俩正乘坐三菱汽车通过JISR AL-Shughur,汽车牌照为662332。
78. 09时零分,一武装恐怖团伙伏击了一辆军车并绑架Muhammad Ali中校和Basil Sulaiman上尉。他们还夺走了车辆和两人的武器。
79. 一武装恐怖团伙在Bustan al-Qasr地区绑架了Ayn Rashid医院院长Abdulkarim Hussain博士,还夺走了他的车。
80. 武装恐怖团体在Azaz至阿勒颇省公路设置路障,意在绑架军事人员。

#### 伊德利卜省

81. 16时零分,一武装恐怖团伙向在Atarib执法巡逻队开火,打死了列兵Ahmad Daqmaq。
82. 01时15分,一武装恐怖团伙向途经Khan Shaykhun地区的一辆货车开火,打伤列兵Ahmad Tadfi,当时他正在前往阿勒颇上班的路上。
83. 13时30分,一武装恐怖团伙向在Khan Shaykhun的执法人员开火、发射火箭榴弹和催泪弹,致使4名男子受伤。
84. 02时30分,一武装恐怖团伙向在Ahsim执法人员发射火箭榴弹。
85. 14时30分,在拉塔基亚省至Jisr al-Shughur公路Kinsibba岔口,一武装恐怖团伙向执法部队供给车发射两枚火箭榴弹。
86. 18时零分,一武装恐怖团伙在面包店附近伊德利布省至Kafr Takharim公路上放置了一枚爆炸装置。
87. 12时零分,一武装恐怖团伙在气象站对面伊德利布省至Harim公路上,向Sallum Al-Hamud bin Abdulla警官(生于1967年)驾驶的Kia监狱用车开火。他的头部和眼睛被弹片击中受伤,被送往Idlib国立医院。

#### 代尔祖尔省

88. 2012年5月15日晚21时零分,一武装恐怖团伙向Abu Kamal边防第4旅阵地开火。
89. 2012年5月15日晚23时零分,一武装恐怖团伙向在Mayadin的边防人员开火。
90. 06时零分,一武装恐怖团伙向在Abu Kamal地区总部大楼开火。

91. 07 时零分，一武装恐怖团伙从 Masriyah 附近的方向，朝 Suwayi`ah 执法检查站开火。
92. 08 时 15 分，一武装恐怖团伙从 Qubban 和市场方向，朝在 Abu Kamal 的 Hajjanah 附近的边防人员开火。
93. 08 时 30 分，一武装恐怖团伙在 Muhassan 架设路障、封锁道路。他们对企图打开道路的执法人员开了火。
94. 09 时零分，一武装恐怖团伙闯入 Khasham 地区平民 Ahmad al-Jad`an 的家，并偷走了他的车。
95. 09 时零分，一武装恐怖团伙偷窃了一辆牌照为 967898 的汽车，该车属于 Shahil 灌溉办公室。
96. 10 时零分，在 Sur 地区 Ruwayshid 村，一武装恐怖团伙偷窃了牌照为 884266 的汽车，该车属于 Mustapha Barkal。他们还偷走了 55 000 叙利亚镑。
97. 10 时零分，一武装恐怖团伙偷窃了属于 Furat 石油公司的两辆车。第一辆是现代巴士，牌照为 995052，而第二辆是小巴，牌照为 9955049。
98. 03 时零分，一武装恐怖团伙冲进 Ashira 招兵站，并抢走其记录。

#### 拉卡省

99. 零时 30 分，一武装恐怖团伙向在 Tall Abyad 村的执法检查站发射了火箭榴弹。

#### 拉塔基亚省

100. 14 时 30 分，一乘坐现代汽车的身份不明武装男子开枪打死平民 Yusif Ibn Muhammad Shatn(生于 1972 年)。受害人收到过经互联网发来的死亡威胁。
101. 15 时 15 分，正当三辆军事补给车以及一辆 BMB 车沿 Ladhiqiyah 至 Aleppo 公路前往伊德利布省之时，遭到来自 Kinsibba 地区 Ard al-Wata 岔口的一些武装人员的枪击。
102. 武装人员封锁了 Jablah 的 Aza 小区 Basil 学校附近的道路。

#### 叙利亚-黎巴嫩边界

103. 2012 年 5 月 15 日晚 23 时 30 分，一武装恐怖团伙从黎巴嫩领土向 Tall Kalakh 边防第一旅阵地开火。

#### 叙利亚-伊拉克边境

104. 02 时 30 分，一武装恐怖团伙试图从伊拉克境内向叙利亚境内走私武器，并向在 Abu Kamal 的边防第二旅哨所的人员开火，打死了 Ahmad al-Jab 中士。

## 叙利亚-约旦边境

105. 06 时 30 分，一武装恐怖团伙企图从约旦渗透进入叙利亚领土在德拉省的边防第二旅所辖地段。

## 武装恐怖团伙在 2012 年 5 月 16 日实施的袭击和违反行为的数目

1		2		3		4		5		
被打死		受伤		遭绑架		遭武装人员开枪射击		爆炸装置		
平民	执法官员	平民	执法官员	平民	执法官员	平民	执法官员	已爆炸	引信已拆除	制造时爆炸
5	5	11	30	5	22	5	46	4	1	—

  

6		7				8			9	
车辆失窃		武装人员企图渗透和走私武器				公共和私人财产遭到的袭击			已发现的遗体	
公共	私有	黎巴嫩	土耳其	伊拉克	约旦	公共	私人	土匪	平民	执法官员
8	6	1	—	1	1	8	7	7	5	1